

財務委員會 工務小組委員會參考文件

補充資料 177CL – 沙田新市鎮 – 餘下工程

引言

工務小組委員會曾在 2005 年 5 月 11 日會議上，審議有關 **177CL** 號工程計劃的 **PWSC (2005-06)4** 號文件。會上，委員要求政府提供以下補充資料 –

- (a) 沙田水泉澳第 34、52 區和九肚第 56A 區私人發展項目供水設施的建造費用；
- (b) 為沿多石街有關的噪音感應強地方進行噪音影響評估的結果，以及建議在這項工程計劃下裝置隔音屏障的理據；
- (c) 多石街麥當勞叔叔之家前面不裝置隔音屏障的理由；即使預計噪音聲級會維持在法定規限之內，會否考慮在上址裝置隔音屏障；如會的話，則預算費用是多少；
- (d) 如按建議裝置隔音屏障，對沿多石街現有的 65 個住宅和約 77 個已規劃的住宅而言，預計可消滅的噪音聲級；以及
- (e) 沿多石街 77 個已規劃的住宅的預計落成日期。

政府的回應

(a) 沙田水泉澳第 34、52 區和九肚第 56A 區私人發展項目供水設施的建造費用

2. 在 243WF 號工程計劃下，為水泉澳第 34、52 區私人發展項目設置供水設施(包括抽水站、配水庫和水管敷設工程)所需的建造費用估計約為 4,800 萬元，而在 244WF 號工程計劃下，為九肚第 56A 區進行同類工程所需的建造費用估計約為 8,200 萬元。

(b) 為沿多石街有關的噪音感應強的地方進行噪音影響評估的結果，以及建議在這項工程計劃下裝置隔音屏障的理據

3. 多石街是現有地面道路，北面有沙田圍路和沙瀝公路的行車天橋並行，另一面是多石村。在這項工程計劃下，多石街的行車道會由 6.75 米擴闊至 10.3 米。2003 年的環境研究，是根據 2020 年¹的預計交通量，評估因進行擬議多石街擴闊工程所產生的噪音影響，評估結果摘要載於附件 1。沿多石街有 31 個選定的噪音感應強地方，主要位於多石村。

4. 根據《香港規劃標準與準則》以及環境保護署建議的指引，在多石街裝置噪音屏障的準則如下—

- (i) 經擴闊的多石街所引致的噪音聲級高於 70 分貝
(A)L₁₀(1 小時)²；或

¹ 2003 年的環境研究假設 2020 年是達至最高預計交通量的年份，即原先預計在 2005 年多石街擴闊工程完成之後 15 年。由於多石街擴闊工程的完竣日期改為 2007 年，我們已為 2022 年的預計交通量進行噪音影響評估的檢討。結果顯示，2020 年與 2022 年的噪音聲級主要相差 0.1 分貝(A)，幅度由 0 至 0.2 分貝(A)。因此，2003 年的環境研究所建議的消減噪音措施仍然適用。

² L₁₀(1 小時)指噪音水平在一小時內有 10% 時間超逾既定聲級，一般用於測量最高交通流量期間的道路噪音水平。

- (ii) 多石街擴闊後，顯著增加了累計噪音影響，即當整體噪音聲級超出標準時，經擴闊的多石街會引致預計整體噪音聲級增加至少 1 分貝(A)。

5. 根據上述評估，必須為沿多石街即附件 2 繪圖所示由 NSR CWK7 至 TS2 的範圍，裝置隔音屏障。

(c) 多石街麥當勞叔叔之家前面不裝置隔音屏障的理由；即使預計噪音聲級會維持在法定規限之內，會否考慮在上址裝置隔音屏障；如會的話，則預算費用是多少

6. 在麥當勞叔叔之家進行噪音影響評估的結果如下－

噪音感應強地方	樓層	不裝置隔音屏障的預計噪音聲級(分貝(A)L ₁₀ (1 小時))			經擴闊的多石街所產生的噪音(分貝(A))
		經擴闊的多石街	現有道路	整體 ³	
MC1	1	65.5	73.9	74.5	0.6
	2	65.5	73.9	74.5	0.6
	3	65.6	73.7	74.4	0.7

7. 根據上述評估結果，麥當勞叔叔之家的噪音聲級並不符合上文第 4 段所述的準則。因此，無須為上述建築物裝置隔音屏障。

8. 如在多石街裝置長 50 米、高 4 米的隔音屏障，以保護麥當勞叔叔之家，估計所需費用為 110 萬元。

³ 整體指經擴闊的多石街和其他現有道路的綜合影響。

(d) 如按建議裝置隔音屏障，對沿多石街現有的 65 個住宅和約 77 個已規劃的住宅而言，預計可消滅的噪音聲級

9. 裝置建議的隔音屏障後，所有受影響的住宅會因整體噪音聲級降低而受惠。裝置隔音屏障後的預計噪音聲級資料，載於附件 3。

(e) 沿多石街 77 個已規劃的住宅的預計落成日期

10. 沿多石街 77 個已規劃的住宅預計在 2007 至 2010 年間落成。

房屋及規劃地政局
2005 年 6 月

在沒有採取舒緩噪音措施下2020年的預計噪音聲級
 PREDICTED NOISE LEVEL IN 2020 WITHOUT NOISE MITIGATION MEASURES

PWSC1(2005-06)附件1

現有住宅 Existing Dwellings					
噪音敏感地方 Noise Sensitive Receiver, NSR(s)	樓層 Floor	預計噪音聲級(分貝(A)) Predicted Noise Level (dB(A))			
		經擴闊的 多石街 Widened To Shek Street	其他現有 道路 Other Existing Roads	整體 Overall **	差別 Difference
CWK7	1	64.5	70.9	71.8	0.9
	2	66.4	72.1	73.1	1.0
	3	67.6	72.7	73.8	1.1
CWK8	1	65.3	69.8	71.1	1.3
	2	68.5	72.8	74.2	1.4
TS1	1	65.8	72.4	73.2	0.8
	2	67.7	72.8	74.0	1.2
	3	67.8	72.9	74.1	1.2
TS2	1	69.9	75.0	76.1	1.1
	2	70.4	75.2	76.5	1.3
TS3	1	66.4	74.1	74.8	0.7
	2	66.4	74.0	74.7	0.7
	3	66.4	74.1	74.8	0.7
MC1*	1	65.5	73.9	74.5	0.6
	2	65.5	73.9	74.5	0.6
	3	65.6	73.7	74.4	0.7
TS4	1	68.8	72.7	74.2	1.5
	2	69.1	73.1	74.5	1.4
	3	69.1	73.3	74.7	1.4
TS5	1	75.6	75.2	78.4	3.2
	2	75.2	75.4	78.3	2.9
TS6	1	72.9	74.4	76.7	2.3
	2	72.8	74.7	76.8	2.1
	3	72.9	74.9	76.9	2.0
TS7	1	70.4	73.8	75.4	1.6
	2	70.4	74.0	75.6	1.6
	3	70.9	74.2	75.7	1.5
TS8	1	70.0	74.0	75.5	1.5
	2	70.1	74.3	75.7	1.4
	3	70.0	74.4	75.7	1.3
TS9	1	68.1	72.7	74.0	1.3
	2	68.5	73.3	74.5	1.2
	3	68.6	73.4	74.6	1.2

規劃中的住宅 Planned Dwellings					
噪音敏感地方 Noise Sensitive Receiver, NSR(s)	樓層 Floor	預計噪音聲級(分貝(A)) Predicted Noise Level (dB(A))			
		經擴闊的 多石街 Widened To Shek Street	其他現有 道路 Other Existing Roads	整體 Overall **	差別 Difference
PF1	1	72.7	75.6	77.4	1.8
	2	72.9	75.9	77.6	1.7
	3	72.6	76.0	77.7	1.7
PF2	1	66.7	71.6	72.8	1.2
	2	67.0	72.0	73.2	1.2
	3	66.9	72.0	73.2	1.2
PF3	1	72.5	75.6	77.4	1.8
	2	72.7	75.9	77.6	1.7
	3	72.5	76.0	77.6	1.6
PF4	1	74.7	76.2	78.5	2.3
	2	74.7	76.4	78.6	2.2
	3	74.3	76.6	78.6	2.0
PF5	1	71.0	73.3	75.3	2.0
	2	71.1	73.6	75.6	2.0
	3	70.9	73.8	75.6	1.8
PF6	1	74.6	76.0	78.4	2.4
	2	74.6	76.3	78.5	2.2
	3	74.3	76.4	78.5	2.1
PF7	1	68.6	72.5	74.0	1.5
	2	69.3	73.1	74.6	1.5
	3	69.2	73.2	74.6	1.4
PF8	1	72.4	74.9	76.8	1.9
	2	72.5	75.1	77.0	1.9
	3	72.3	75.3	77.1	1.8
PF9	1	67.5	74.5	75.3	0.8
	2	67.6	74.5	75.3	0.8
	3	67.6	74.3	75.2	0.9
PF10	1	66.2	69.0	70.8	1.8
	2	67.1	69.6	71.6	2.0
	3	67.3	69.8	71.8	2.0
PF11	1	67.4	73.4	74.4	1.0
	2	68.3	73.9	74.9	1.0
	3	68.6	73.8	74.9	1.1
PF12	1	63.4	71.7	72.3	0.6
	2	64.5	72.2	72.9	0.7
	3	64.9	72.0	72.8	0.8
PF13	1	63.1	68.1	69.3	1.2
	2	63.9	68.8	70.0	1.2
	3	64.2	68.9	70.2	1.3
PF14	1	64.8	72.4	73.1	0.7
	2	65.7	72.7	73.5	0.8
	3	66.0	72.9	73.7	0.8
PF15	1	58.2	66.0	66.7	0.7
	2	59.1	67.0	67.6	0.6
	3	59.6	67.4	68.1	0.7
PF16	1	64.9	74.2	74.7	0.5
	2	65.7	74.2	74.8	0.6
	3	66.2	74.3	74.9	0.6
PF17	1	66.6	72.9	73.8	0.9
	2	67.0	73.2	74.1	0.9
	3	67.2	73.4	74.4	1.0
PF18	1	66.9	72.7	73.7	1.0
	2	67.2	73.0	74.0	1.0
	3	67.3	73.3	74.3	1.0
PF19	1	61.9	69.0	69.8	0.8
	2	63.1	69.5	70.4	0.9
	3	63.1	70.1	70.9	0.8

註: * 麥當勞餐館之家
 Note: * Ronald MacDonald House
 ** 整體指經擴闊的多石街和其他現有道路的綜合影響。
 ** Overall means the combined effect of the widened To Shek Street and other existing roads.

75.6 紅色表示經擴闊的多石街所引致的噪音聲級超過70分貝(A)。
 Red colour shows the noise level from the widened To Shek Street is higher than 70 dB(A).

3.2 藍色表示多石街擴闊後，顯著增加了累計噪音影響，即當整體噪音聲級超出標準時，經擴闊的多石街會引致預計整體噪音聲級增加至少1分貝(A)。
 Blue colour shows the widened To Shek Street contributing significantly to the cumulative noise impact, i.e. the contribution to the increase in the predicted overall noise level from the widened To Shek Street is at least 1dB(A) if the overall noise level exceeds the standard.



圖則名稱 drawing title

擬建於沙田多石街的隔音屏障
PROPOSED NOISE BARRIERS AT TO SHEK STREET, SHA TIN

繪圖 draw W. K. LEUNG	簽署 initial SIGNED	日期 date 1.6.2005	項目編號 item no. -
核對 checked H. S. WONG	簽署 initial SIGNED	日期 date 1.6.2005	比例 scale 1 : 2000
核准 approved W. T. YEUNG	簽署 initial SIGNED	日期 date 1.6.2005	圖則編號 drawing no. ST2047

辦事處 office
新界東拓展處
NEW TERRITORIES EAST
DEVELOPMENT OFFICE



土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING
AND DEVELOPMENT
DEPARTMENT

裝置擬議隔音屏障後多石街在2020年的預計噪音聲級
 PREDICTED NOISE LEVEL IN 2020 WITH PROPOSED NOISE BARRIER AT TO SHEK STREET

PWSCI(2005-06)5附件3

現有住宅 Existing Dwellings					
噪音敏感地方 Noise Sensitive Receiver, NSR(s)	樓層 Floor	預計噪音聲級(分貝(A)) Predicted Noise Level (dB(A))			
		已採取舒緩措施後的多石街 Widened To Shek Street with mitigation	整體 (沒有採取任何措施) Overall without mitigation*	整體 (已採取舒緩措施) Overall with mitigation*	削減數值 Amount of mitigation
		(1)	(2)	(3)	(2) - (3)
CWK7	1	61.4	71.8	70.0	1.8
	2	61.4	73.1	70.4	2.7
	3	61.3	73.8	71.1	2.7
CWK8	1	53.6	71.1	65.4	5.7
	2	54.4	74.2	66.9	7.3
TS1	1	60.9	73.2	72.1	1.1
	2	62.4	74.0	73.1	0.9
	3	63.6	74.1	73.4	0.7
TS2	1	68.1	76.1	75.3	0.8
	2	68.2	78.5	75.7	0.8
TS4	1	64.0	74.2	71.1	3.1
	2	64.9	74.5	72.4	2.1
	3	65.4	74.7	73.7	1.0
TS5	1	63.0	78.4	69.5	8.9
	2	67.1	78.3	75.2	3.1
TS6	1	59.0	70.7	68.7	2.0
	2	61.4	76.8	73.0	3.8
	3	64.9	76.9	75.2	1.7
TS7	1	60.4	75.4	69.7	5.7
	2	61.6	75.6	72.0	3.6
	3	62.5	75.7	74.0	1.7
TS8	1	63.7	75.5	72.8	2.7
	2	64.3	75.7	74.1	1.6
	3	65.0	75.7	74.7	1.0
TS9	1	63.0	74.0	70.1	3.9
	2	63.8	74.5	71.9	2.6
	3	64.3	74.6	73.5	1.1

規劃中的住宅 Planned Dwellings					
噪音敏感地方 Noise Sensitive Receiver, NSR(s)	樓層 Floor	預計噪音聲級(分貝(A)) Predicted Noise Level (dB(A))			
		已採取舒緩措施後的多石街 Widened To Shek Street with mitigation	整體 (沒有採取任何措施) Overall without mitigation*	整體 (已採取舒緩措施) Overall with mitigation*	削減數值 Amount of mitigation
		(1)	(2)	(3)	(2) - (3)
PF1	1	64.3	77.4	70.4	7.0
	2	65.0	77.6	72.6	5.0
	3	67.9	77.7	76.4	1.3
PF2	1	63.5	72.8	71.3	1.5
	2	64.1	73.2	72.3	0.9
	3	64.4	73.2	72.6	0.8
PF3	1	58.2	77.4	67.4	10.0
	2	60.0	77.6	70.6	7.0
	3	61.8	77.6	74.8	2.8
PF4	1	58.0	78.5	65.0	13.5
	2	60.3	78.6	67.8	10.8
	3	62.5	78.6	73.1	5.5
PF5	1	49.5	75.3	62.8	12.5
	2	52.4	75.6	65.5	10.1
	3	56.1	75.6	70.4	5.2
PF6	1	62.9	78.4	68.4	10.0
	2	64.8	78.5	70.3	8.2
	3	65.4	78.5	73.2	5.3
PF7	1	64.7	74.0	71.8	2.2
	2	66.3	74.6	73.4	1.2
	3	66.9	74.6	74.0	0.6
PF8	1	63.4	76.8	70.1	6.7
	2	64.8	77.0	72.2	4.8
	3	67.2	77.1	75.4	1.7
PF9	1	61.5	75.3	73.2	2.1
	2	62.9	75.3	73.6	1.7
	3	63.4	75.2	73.7	1.5
PF10	1	48.7	70.8	60.5	10.2
	2	50.8	71.6	63.9	7.7
	3	53.4	71.8	67.6	4.2
PF11	1	59.8	74.4	71.1	3.3
	2	60.7	74.9	72.2	2.7
	3	61.4	74.9	73.2	1.7
PF12	1	57.2	72.3	69.6	2.7
	2	58.9	72.9	70.5	2.4
	3	59.1	72.8	70.9	1.9
PF13	1	48.8	69.3	63.3	6.0
	2	48.3	70.0	65.0	5.0
	3	50.3	70.2	67.5	2.7
PF14	1	58.3	73.1	70.6	2.5
	2	58.8	73.5	71.4	2.1
	3	59.1	73.7	72.3	1.4
PF15	1	43.4	66.7	63.8	2.9
	2	44.5	67.6	65.2	2.4
	3	45.8	68.1	66.5	1.6
PF16	1	59.1	74.7	72.9	1.8
	2	59.6	74.8	73.3	1.5
	3	59.8	74.9	73.7	1.2
PF17	1	62.0	73.8	71.8	2.0
	2	62.2	74.1	72.6	1.5
	3	62.5	74.4	73.3	1.1
PF18	1	61.5	73.7	71.9	1.8
	2	61.9	74.0	72.6	1.4
	3	62.3	74.3	73.4	0.9
PF19	1	55.5	69.8	68.9	0.9
	2	56.0	70.4	69.5	0.9
	3	56.7	70.9	70.2	0.7

註： *整體指經擴闊的多石街和其他現有道路的綜合影響。

Note: * Overall means the combined effect of the widened To Shek Street and other existing roads.